

焯華 999.9 千足金 電子商務

Chancellor Precious Metals Ltd 焯華貴金屬有限公司

誠信 專業 投資黃金第一選擇

www.cpm888.com

香港：(852) 6966 8878 業務查詢
中國：400-0068-286
台灣：00801-85-6791

首家香港金銀業貿易場 人民幣公斤條流通量提供商

價格資料	2013年04月25日
人民幣公斤條現貨金交收價	286.30 (元/克)

港推離岸人民幣利率定價機制

金管局3招保離岸地位 放寬人幣業務監管

香港文匯報訊（記者 涂若奔）隨著台灣、新加坡、澳洲、英國倫敦紛紛加快拓展人民幣業務，不少分析擔憂本港的離岸人民幣中心地位將受到威脅，呼籲政府推出更多措施增強本港競爭力。金管局總裁陳德霖昨日宣布，推出全球首個離岸人民幣利率定價機制，以提升本港的人民幣離岸中心地位，同時在兩方面放寬此前針對人民幣的特別監管措施，分別是取消人民幣未平倉淨額的監管要求，及取消人民幣25%流動資金比率的要求。

陳德霖昨日出席「兩岸及香港《經濟日報》財經高峰論壇」期間，與台灣證券交易所董事長李述德多次暢談人民幣業務話題，兩人均表示在該領域應加強合作。論壇結束後，陳德霖隨即第一時間宣布推出「三大措施」提升本港競爭力，引發各界廣泛議論，不少傳媒均追問陳德霖此舉的真實用意，是否顯示本港的離岸人民幣中心地位正受到威脅。

與其他中心「合作多於競爭」

陳德霖對此回應稱，人民幣國際化處於初級階段，需要許多年才能成熟，在此階段本港與其他金融中心的關係是「合作多於競爭」。他稱，所有離岸人民幣中心都會「用盡方法提供服務」，香港作為最早發展人民幣業務的地區，可為其他中心提供平台，促進離岸市場之間的合作推廣，達到互利雙贏的結果。而之前他在論壇上發言時也指出，目前內地有投資及貿易往來的各大經濟體都有人民幣需求，各國亦應繼續發展人民幣平台，提供開戶、收付、融資及理財產品等服務，合力擴大人民幣資金池的整體規模。

放寬後監管與其他外幣看齊

陳德霖又分別對「三大措施」作出解釋，稱離岸人民幣利率定價機制有助深化及優化香港的清算平台，推動貸款市場和相關金融產品的發展，並可幫助市場參與者管理風險。至於取消人民幣未平倉淨額及25%流動資金比率的要求，他稱是由於此前人民幣產品剛起步，與其他外幣的市場深度有距離，因此需審慎監管，對其匯率風險和流動風險都有嚴格規定，但隨著深度持續加大，最新措施可令人民幣風險管理與其他外幣看齊，並非不再進行監管。

首季港銀處理人幣結算增45%

據陳德霖披露，截至今年3月底，本港人民幣存款及存款證增加了300餘億元（人民幣，下同），至逾8,100億元；首季經本港銀行處理的人民幣貿易結算為8,300億元，同比上升45%，創歷史新高。人民幣拆借活動也日趨活躍，一年前的規模僅為港元拆借的5%，但目前已升至



陳德霖稱，推出全球首個離岸人民幣利率定價機制，以提升本港的人民幣離岸中心地位。

金管局鞏固離岸人幣業務措施

- 推出離岸人民幣利率定價機制
- 取消人民幣未平倉淨額的監管要求
- 取消人民幣25%流動資金比率的要求



離岸人民幣同業拆息定盤機制撮要

- 定盤時間將為每交易日上午11時，財資公會建議此機制將所有報價的最高、最低三個報價剔除，取餘下報價的平均值作為定盤價
- 報價銀行由目前13間，增至15至18間
- 定盤機制將沿用現有的9個品種，提供的利率包括隔夜、1周、2周、1個月、2個月、3個月、6個月、9個月以及12個月等9個品種
- 預計下個月完成委任代理及報價銀行，6月推出
- 有助建置離收益率曲線指標
- 活躍利率衍生性市場發展

業界對定價機制意見

- 銀行公會：新發展可提升參加行向客戶提供人民幣服務時的流動性管理，對香港作為離岸人民幣中心的長遠發展，以及推動人民幣國際化，有關鍵作用。
- 恒生銀行財資業務及投資服務主管馮孝忠：金管局推人民幣拆息定價適時而且合理，隨人民幣國際化及更多金融中心加入人民幣結算，需要具公信力的基準利率讓市場參考。預期會有更多人民幣投資衍生產品出現。撤銷人民幣未平倉合約淨額及流動資產要求問題不大。
- 匯豐香港區總裁馮煥眉：新安排令銀行在管理人民幣持有上有更大彈性，亦有助銀行發展貸款及貿易融資業務，同時亦反映離岸人民幣市場發展日趨成熟。
- 中信銀行（國際）司庫陳謙沐：人民幣拆息定價有助人民幣業務發展，預期今年點心債發行量會再有較大增幅。該行會相應推出人民幣利率掉期。

製表：記者陳遠威

40%-45%水平。

另外，財經事務及庫務局副局長梁鳳儀也在同一場合表示，香港已與台灣簽訂備忘錄，目前已有某些投資產品，包括在港掛牌的交易所買賣基金（ETF）在台灣上市，現時正繼續與

台灣當局商討，希望增加更多人幣產品在上市。至於A股ETF，她未有披露更多詳情，僅表示在目前政策框架下可以進行討論，故鼓勵業界與台灣業界合作發展相關業務，包括直接投資融資、人民幣產品銷售等。

增市場透明度 提升離岸優勢



張泰強（左）稱，推出人民幣拆息定價機制，對拆借市場有正面影響。旁為劉應彬（中）及鄭發。張偉民攝

香港文匯報訊（記者 陳遠威）離岸人民幣市場發展迅速，為與時並進，金管局及財資市場公會（TMA）昨宣布將於6月推出全球首個離岸人民幣同業拆息（CNH HIBOR）定價機制，為建置離岸市場指標收益率曲線的重要一步，將有利於貸款、衍生性商品等相關利率市場深化發展，滿足市場的避險需求。金管局昨日還同步撤銷人民幣未平倉淨額上限，以及人民幣流動資產比率限制，與其他外幣規例看齊。

推出人民幣拆息定價機制，以及放寬兩項人民幣風險管理要求，將可提升本港離岸人民幣市場優勢。金管局貨幣管理部助理總裁劉應彬表示，現時離岸人民幣市場相對成熟，資金池規模逾8,000億元人民幣，拆借市場過去一年有大幅增長，人民幣拆借規模已達港元拆借規模的45%，較一年前5%水平為高；日均拆借量由10億元增加至80億元人民幣，增幅可觀，故推出全球首個離岸人民幣拆息定價。財資市場公會行政總裁張泰強補充，現時每月人民幣成交約230億美元，而港元每月成交為510億美元。

人幣拆借市場大幅增長

他認為此舉對人民幣拆借市場有正面影響，可增加市場透明度，增加人民幣產品開發，協助參與商對沖風險；促進人民幣借貸以滿足市場需求；提供基準方便客戶衡量價格，同時有利海外機構發展人民幣業務。相信可提升本港離岸人民幣中心地位。當局會確保定價機制穩定，與港元拆息定價機制看齊。

張泰強表示，人民幣拆息定價機制，與港元香港銀行同業拆息定價機制相同，期限為隔夜，1或2星期，1、2、3或6個月，以及1年期。建議報價銀行為15至18間，並於報價時將最高及最低的3個報價剔除。相信可在公信力與有足夠數量報價行上取得平衡，強調會全力防止協調報價風險。計劃5月委任計價代理及報價行，6月初完成系統開發測試後，可於6月推出。

東方匯理銀行資深策略師張淑嫻則指出，CNH HIBOR將成為許多利率商品的指標，包括浮息點心債，一旦進入利率上升周期，此類產品將更有吸引力。不過，她亦稱，市場對於同業拆息利率是否為最佳的貨幣市場利率有所探討，特別是在LIBOR醜聞等一連串調查後。

比照HIBOR避免受操縱

對此，劉應彬表示，未來CNH HIBOR定盤將比照即將推出的港元HIBOR監管標準，對於報價銀行及機制有所要求。

金管局同時放寬人民幣監管要求，金管局銀行監理部助理總裁鄭發表示，以往人民幣市場需求不足，故需要作出監管，隨市場增長而逐步放寬要求。現時市場深度足夠，市場發展成熟，認為可全面取消額外過渡性要求。

撤銷人民幣未平倉淨額上限，鄭發指已有2至3次放寬，目前限制已不大，故不需再設限。此外，限制銀行人民幣流動資產於整體流動資產比率，在今天已無需要，銀行人民幣資產分配及深度不錯，而人民幣流動資產比率最低25%要求，同樣沒有需要，均可以撤銷。日後會視人民幣與其他貨幣一樣處理，銀行能夠符合守則要求便已足夠。

問及同業拆息市場定價出現違規情況，放寬人民幣拆息定價監管，會否無法限制波動，劉應彬表示，各種貨幣拆息定價監管會同樣嚴肅處理，現時作出大量優化功夫，下星期將向銀行發出新指引，金管局會繼續嚴密監管。

港股曾逼22500 大舉屠熊

香港文匯報訊（記者 周紹基）港股昨日再受制於50天線，後市未許太樂觀，相信要待A股造好帶動，恒指才能繼續上升。

濠賭股炒上 金礦資源股彈

濠賭股獲券商看好前景，加上已累積相當跌幅，昨日獲全線炒高。藍籌股金沙(1928)升3.7%至42.05元，股價創上市新高。永利(1128)升6%，銀娛(0027)升超過3%。

即月期指成交創今年新高

群益證券研究部董事曾永堅表示，港股連升兩天，但市場憂慮仍在，港股在22,500至22,700點遇到明顯阻力，難言正式突破，資金繼續輪流炒個股及板塊。他表示，市場期待內地政策有更大刺激，否則指數難以維持強勢。

勝利證券研究部高級分析員周樂樂亦表示，恒指技術上好轉，但再上行的阻力將漸加大，由於近期成交量一直低於700億元，令恒指難以突破，

中銀富時合推人幣離岸指數



中銀香港副董事長兼總裁和廣北（中）、富時集團行政總裁麥思平（右三）、財庫局副局長梁鳳儀（左三）、證監會主席唐家成（右二）、金管局副總裁彭麗榮（左二）、中銀香港副總裁王仕雄（右一）及中銀香港資產管理行政總裁區景麟博士（左一）一同主持啟動儀式。

香港文匯報訊（記者 方楚茵）中銀香港（2388）昨與富時集團合作推出人民幣離岸債券指數系列，為市場提供業內指標參考的基準，協助環球投資者更好地把握離岸人民幣定息產品的投資機遇。富時集團行政總裁麥思平預期，指數最快可於第三季推出，主要對象為資產管理機構，ETF發行商及強積金受託人。

將擔任「富時—中銀香港人民幣離岸債券指數系列」的顧問；富時將為中銀香港現有的人民幣離岸債券指數提供計算及管理服務。富時在完成指數的具體交接程序後，將在全球推廣新指數的授權採用安排。

人行整頓債市 無礙人幣評級

麥思平表示，市場對人民幣定息產品的需求

日益增加，集團與中銀香港在人民幣指數方面的經驗相互結合，將有助促進集團在這範疇對全球投資者的服務。

另外，內地債市受違規交易及利益輸送等問題困擾，近日人民銀行整頓債市，出席合作儀式的中銀香港資產管理行政總裁區景麟認為，人行整頓內地債市，未見對人民幣債券評級有直接影響，因為本港點心債市場發展已達國際水平，本港機構投資者亦會自行對債券作出內部評級。

今年企業來港發人債料增加

區氏指，內地積極發展企業債市，本港企業債市則發展良好，可為內地提供經驗，起互惠作用，但希望本港點心債的年期可延長。

去年市場受不明朗因素影響，但今年內地經濟穩健發展，漸消硬著陸的陰影風險，近日亦有點心債相繼發行，認為今年企業來港發行人幣債券數量將高於去年。加上人民幣債券息率高於通脹，亦令全球對人民幣債券的需求增加。